**COMMENTO AL CORSO DI FAMILIARIZZAZIONE SUL DIALETTO**

**In collaborazione con il Ducato di Piazza Pontida**

1° CORSO 2022

SUCCESSO 63 iscritti, di cui 24 SERIALI (presenti sempre)

2° CORSO 2023

SUCCESSO 86 iscritti, di cui 44 SERIALI (FISSI)

16 (fra il 50%-75%)

26 (fra 13% e 50%)

DURATA DEL CORSO: 12 lezioni

PERIODO: 11 settembre – 11 dicembre

FORMA DEGLI INCONTRI: online

DOCENTE: Prof.ssa Giusi Bonacina del Ducato di Piazza Pontida

MATERIALE DI LAVORO: “Pinocchio” di Collodi, traduzione in bergamasco a cura di Giusi Bonacina

DIFFICOLTA’: la storia in bergamasco non prevedeva alcuna traduzione in italiano

PRODUZIONE: lavoro scritto e letture orali

DOVE RITROVARE LE LEZIONI: lezioni sono state registrate e, quindi, disponibili sul CANALE YOUTUBE dell’Ente Bergamaschi nel Mondo ([www.bergamaschinelmondo.com](http://www.bergamaschinelmondo.com)).

OBIETTIVI:

1. Valorizzazione del dialetto bergamasco, come strumento di condivisione di identità linguistica e culturale
2. Rinfrescare il dialetto, la lingua madre, fra gli emigranti bergamaschi in Italia e all’estero, come rafforzamento del legame con la terra di origine
3. Far conoscere il dialetto ai figli e ai nipoti, per una sua conservazione nelle future discendenze
4. Far scoprire il dialetto ai residenti in Bergamasca provenienti da altre regioni, che spesso sono sposati con partner bergamaschi
5. Presentare il dialetto come curiosità verso una lingua “altra”, diversa, per accrescere la propria cultura generale.

Carlo Personeni,

presidente dell’Ente Bergamaschi nel Mondo

Commento di Carlo Personeni